

Diese Bekanntmachung auf der TED-Website: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:92822-2010:TEXT:DE:HTML>

L-Luxemburg: Mehrfachrahmenverträge mit erneuter Eröffnung des Wettbewerbs zur Unterstützung einer Strategie zur Gesundheitsinformation

2010/S 63-092822

BEKANNTMACHUNG

Dienstleistungsauftrag

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

I.1) NAME, ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N)

Exekutivagentur für Gesundheit und Verbraucher (EAHC) — Referat Gesundheit
Jean-Monnet-Gebäude, rue Alcide de Gasperi
z. H. Ingrid Keller
2920 Luxemburg
LUXEMBURG
Tel. +352 4301-35330
E-Mail: EAHC-HP-TENDER@ec.europa.eu
Fax +352 4301-30359

Internet-Adresse(n)

Hauptadresse des Auftraggebers <http://ec.europa.eu/eahc/>
Adresse des Beschafferprofils <http://ec.europa.eu/eahc/health/tenders.html>

Weitere Auskünfte erteilen: die oben genannten Kontaktstellen

Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und ein dynamisches Beschaffungssystem) sind erhältlich bei: den oben genannten Kontaktstellen

Angebote/Teilnahmeanträge sind zu richten an: die oben genannten Kontaktstellen

I.2) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS UND HAUPTTÄTIGKEIT(EN)

Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation
Sonstiges Öffentliches Gesundheitswesen
Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber Nein

ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND

II.1) BESCHREIBUNG

II.1.1) Bezeichnung des Auftrags durch den Auftraggeber

Mehrfachrahmenverträge mit erneuter Eröffnung des Wettbewerbs zur Unterstützung einer Strategie zur Gesundheitsinformation.

II.1.2) Art des Auftrags sowie Ort der Ausführung, Lieferung bzw. Dienstleistung

Dienstleistungsauftrag
Dienstleistungskategorie: Nr. 8

II.1.3) Gegenstand der Bekanntmachung

Abschluss einer Rahmenvereinbarung

II.1.4) Angaben zur Rahmenvereinbarung

Rahmenvereinbarung mit mehreren Wirtschaftsteilnehmern

Höchstzahl der an der geplanten Rahmenvereinbarung Beteiligten 5
Laufzeit der Rahmenvereinbarung: Frist in Monaten 36
Geschätzter Gesamtwert des Auftrags über die Gesamtlaufzeit der Rahmenvereinbarung
geschätzter Wert ohne MwSt. 4 000 000 EUR

II.1.5) **Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens**

Gegenstand dieser Ausschreibung ist es, Rahmenverträge mit Bietern abzuschließen, die in der Lage sind, die Exekutivagentur für Gesundheit und Verbraucher und die Generaldirektion Gesundheit und Verbraucher der Europäischen Kommission bei der Durchführung ihrer Tätigkeiten im Zusammenhang mit Gesundheitsinformation zu unterstützen.

Insbesondere werden Auftragnehmer dazu aufgefordert, folgendes zur Verfügung zu stellen:

- A) Gesundheitsberichte — diese sollen in der Gesundheitsstrategie genannte und von der Kommission hervorgehobene Themen umfassen und sachdienliche und gut strukturierte Informationen auf Grundlage des bestmöglichen Nachweismaterials sowie verlässlicher Daten und Indikatoren zur Verfügung stellen;
B) Analyse von Gesundheit und Wirtschaft — Bereitstellung von Nachweismaterial zu den verschiedenen Beziehungen zwischen Gesundheitsparametern und sozioökonomischen Variablen.

II.1.6) **Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

73100000

II.1.7) **Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA):**

Ja

II.1.8) **Aufteilung in Lose**

Ja

sollten die Angebote wie folgt eingereicht werden für ein oder mehrere Lose

II.1.9) **Varianten/Alternativangebote sind zulässig:**

Nein

II.2) **MENGE ODER UMFANG DES AUFTRAGS**

II.2.1) **Gesamtmenge bzw. -umfang**

ohne MwSt. 4 000 000 EUR

II.2.2) **Optionen**

Nein

II.3) **VERTRAGSLAUFZEIT BZW. BEGINN UND ENDE DER AUFTRAGSAUSFÜHRUNG**

Dauer in Monaten 36 (ab Auftragsvergabe)

ANGABEN ZU DEN LOSEN

LOS-Nr.: 1

BEZEICHNUNG: Gesundheitsberichte

1) **KURZE BESCHREIBUNG**

Im Rahmen dieses Loses sind Berichte auszuarbeiten. Diese sollen in der Gesundheitsstrategie genannte und von der Kommission hervorgehobene Themen umfassen und sachdienliche und gut strukturierte Informationen auf Grundlage des bestmöglichen Nachweismaterials sowie verlässlicher Daten und Indikatoren zur Verfügung stellen. Diese Berichte werden Themen behandeln, zu denen ein Bedarf hinsichtlich der Sammlung und Verbreitung von Informationen und Daten besteht. Sie sollen klar strukturierte Informationen auf Grundlage des bestmöglichen Nachweismaterials sowie verlässlicher Daten und Indikatoren enthalten, die durch eine eingehende Analyse der verfügbaren wissenschaftlichen Literatur sowie der aktuellen Erhebungen zum Thema Gesundheit, über Studien und Berichte, Broschüren, Bücher und Magazine, durch von der EU finanzierte

Projekte und andere Quellen gesammelt werden sollen. Die gesamte für den Bericht verwendete Literatur muss mittels eines Abstufungssystems aufgeführt sein, das in wissenschaftlichen Kreisen anerkannt ist (siehe zum Beispiel Cochrane-Methode). Es werden 3 Arten von Berichten verlangt: kurze, mittlere und lange.

2) **GEMEINSAMES VOKABULAR FÜR ÖFFENTLICHE AUFTRÄGE (CPV)**

73100000

3) **MENGE ODER UMFANG**

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 2 500 000 EUR

4) **ABWEICHUNG VON DER VERTRAGSLAUFZEIT ODER DEM BEGINN BZW. ENDE DES AUFTRAGS**

Laufzeit in Monaten 36 (ab Auftragsvergabe)

5) **WEITERE ANGABEN ZU DEN LOSEN**

LOS-Nr.: 2

BEZEICHNUNG: Analyse von Gesundheit und Wirtschaft

1) **KURZE BESCHREIBUNG**

Dieses Los umfasst die Bereitstellung von Nachweismaterial betreffend die Beziehung von Gesundheit und Wohlstand oder, allgemeiner ausgedrückt, zwischen Gesundheitsparametern und sozioökonomischen Variablen. Obwohl diese Beziehung klar bidirektional ist, sollen sich die im Rahmen dieses Loses erbrachten Dienstleistungen vor allem, aber nicht ausschließlich, auf die Analyse der Auswirkungen der Gesundheit auf die Wirtschaft konzentrieren. Gesundheit soll vor allem hinsichtlich ihrer Auswirkungen auf die Produktivität hin untersucht, und nicht nur als Ausgabenfaktor, sondern als Investition betrachtet werden, die eine wirtschaftliche Rendite erbringt. Dieses Los umfasst die Bereitstellung einer Übersicht über die bestehende wissenschaftliche Literatur zur Gesundheitsökonomie im Zusammenhang mit einem spezifischen Gesundheitsthema, statistischen und ökonometrischen Analysen zu bestehenden Daten sowie statistischen und ökonometrischen Analysen zu spezifischen Themen.

2) **GEMEINSAMES VOKABULAR FÜR ÖFFENTLICHE AUFTRÄGE (CPV)**

73100000

3) **MENGE ODER UMFANG**

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 1 500 000 EUR.

4) **ABWEICHUNG VON DER VERTRAGSLAUFZEIT ODER DEM BEGINN BZW. ENDE DES AUFTRAGS**

Laufzeit in Monaten 36 (ab Auftragsvergabe)

5) **WEITERE ANGABEN ZU DEN LOSEN**

ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE INFORMATIONEN

III.1) **BEDINGUNGEN FÜR DEN AUFTRAG**

III.1.1) **Geforderte Kautionen und Sicherheiten**

Siehe Ausschreibungsunterlagen.

III.1.2) **Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen bzw. Verweis auf die maßgeblichen Vorschriften (falls zutreffend)**

Siehe Ausschreibungsunterlagen.

III.1.3) **Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird**

Siehe Ausschreibungsunterlagen.

III.1.4) **Sonstige besondere Bedingungen an die Auftragsausführung**

Ja

Der Rahmenvertrag wird für einen Zeitraum von 36 Monaten ab Vertragsunterzeichnung abgeschlossen. Der Rahmenvertrag kann um eine weitere Laufzeit von 12 Monaten verlängert werden.

III.2) **TEILNAHMEBEDINGUNGEN**

III.2.1) **Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers sowie Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister**

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Siehe Ausschreibungsunterlagen.

III.2.2) **Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit**

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Siehe Ausschreibungsunterlagen.

Möglicherweise geforderte Mindeststandards Siehe Ausschreibungsunterlagen.

III.2.3) **Technische Leistungsfähigkeit**

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Siehe Ausschreibungsunterlagen.

Möglicherweise geforderte Mindeststandards

Siehe Ausschreibungsunterlagen.

III.2.4) **Vorbehaltene Aufträge**

Nein

III.3) **BESONDERE BEDINGUNGEN FÜR DIENSTLEISTUNGSaufTRÄGE**

III.3.1) **Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten**

Nein

III.3.2) **Juristische Personen müssen die Namen und die berufliche Qualifikation der Personen angeben, die für die Ausführung der betreffenden Dienstleistung verantwortlich sein sollen**

Ja

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) **VERFAHRENSART**

IV.1.1) **Verfahrensart**

Offenes Verfahren

IV.1.2) **Beschränkung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden**

IV.1.3) **Verringerung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer im Laufe der Verhandlung bzw. des Dialogs**

IV.2) **ZUSCHLAGSKRITERIEN**

IV.2.1) **Zuschlagskriterien**

Wirtschaftlich günstigstes Angebot die Kriterien, die in den Verdingungs-/Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung bzw. in der Beschreibung zum wettbewerblichen Dialog aufgeführt sind

IV.2.2) **Es wird eine elektronische Auktion durchgeführt**

Nein

IV.3) **VERWALTUNGsinFORMATIONEN**

IV.3.1) **Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber**

EAHC/2010/HEALTH/01.

IV.3.2) **Frühere Bekanntmachungen desselben Auftrags**

Nein

IV.3.3) **Bedingungen für den Erhalt von Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen**

Schlussstermin für die Anforderung von oder Einsicht in Unterlagen 11.5.2010 - 16:00

Die Unterlagen sind kostenpflichtig Nein

IV.3.4) **Schlussstermin für den Eingang der Angebote bzw. Teilnahmeanträge**

20.5.2010 - 16:00

IV.3.5) **Tag der Absendung der Aufforderung zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber**

IV.3.6) **Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge verfasst werden können**

Spanisch. Dänisch. Deutsch. Griechisch. Englisch. Französisch. Italienisch. Niederländisch. Portugiesisch. Finnisch. Schwedisch. Tschechisch. Estnisch. Ungarisch. Litauisch. Lettisch. Maltesisch. Polnisch. Slowakisch. Slowenisch. Irisch. Bulgarisch. Rumänisch.

IV.3.7) **Bindefrist des Angebots**

Frist in Monaten 8 (ab Schlussstermin für den Eingang der Angebote)

IV.3.8) **Bedingungen für die Öffnung der Angebote**

Tag: 3.6.2010 - 10:00

Ort 12, rue Guillaume Kroll (Drosbach-Gebäude), Raum A3/043, Luxemburg, LUXEMBURG.

Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen Ja

1 Vertreter je Bieter. Interessierte Bieter werden darum gebeten, sich bis spätestens bis zum 1.6.2010

per E-Mail oder Fax anzumelden. Bei der Öffnung kann von den Vertretern des Bieters die Vorlage des Berechtigungsnachweises/der Vollmacht verlangt werden, damit dieser/diese von der Exekutivagentur überprüft werden kann.

ABSCHNITT VI: ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

VI.1) **DAUERAUFTRAG**

Nein

VI.2) **AUFTRAG IN VERBINDUNG MIT EINEM VORHABEN UND/ODER PROGRAMM, DAS AUS GEMEINSCHAFTSMITTELN FINANZIERT WIRD**

Ja

geben Sie an, um welche Vorhaben und/oder Programme es sich handelt Beschluss Nr. 1350/2007/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23.10.2007 über ein Aktionsprogramm der Gemeinschaft im Bereich Gesundheit (2008–13).

VI.3) **SONSTIGE INFORMATIONEN**

VI.4) **NACHPRÜFUNGSVERFAHREN/RECHTSBEHELFSVERFAHREN**

VI.4.1) **Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren**

Gericht der Europäischen Union

rue du Fort Niedergrünwald

2925 Luxemburg

LUXEMBURG

E-Mail: CFI.Registry@curia.europa.eu

Tel. +352 4303-1

Internet: <http://curia.europa.eu/en/index.htm>

Fax +352 4303-2100

VI.4.2) **Einlegung von Rechtsbehelfen**

Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Innerhalb von 2 Monaten ab Mitteilung an den Beschwerdeführer oder, in Ermangelung dessen, ab dem Zeitpunkt, zu dem der Kläger von dem Sachverhalt Kenntnis erlangt hat. Das Einreichen einer Beschwerde beim Europäischen Bürgerbeauftragten bewirkt weder die Unterbrechung dieses Zeitraums noch den Beginn eines neuen Zeitraums.

VI.4.3) **Stelle, bei der Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erhältlich sind**

Gericht der Europäischen Union
Rue du Fort Niedergrünwald
2925 Luxemburg
LUXEMBURG
E-Mail: CFI.Registry@curia.europa.eu
Tel. +352 4303-1
Internet: <http://curia.europa.eu/en/index.htm>
Fax +352 4303-2100

VI.5) **TAG DER ABSENDUNG DIESER BEKANNTMACHUNG:**

19.3.2010